

明年已可在校面对面授课

文教部长称学校事先须备齐调查表

【本报讯】文教部长纳迪恩(Nadiem Anwar Makarim)于11月20日表示,中央允许地方政府在2020年/2021年学期实行在校面对面授课。但此事须根据各地方政府通过其下属所调查的结果来决定此事。

纳迪恩说:“如此才能决定哪一社区准备启动,或哪一社区不可实行在校面对面授课。当然各校方面必须准备有关实行在校面对面授课的调查表,而且必须实行严格的防疫卫生规则。”

纳迪恩就此事希望,如有意实行在校面对面授课的校方从现在起做好上述准备,他说:“实行在校面对面授课并非强制性的。2020年/2021年学期或从明年开学,所以如要实行在校学习的活动,相

关的地方政府及学校从现在起至今年底做好准备工作。”

纳迪恩称,根据远程学习的研究结果,中央向地方政府或宗教事务单位提供有关自行决定在校面对面授课的职权。(Ing)

第3届印尼创意产品展开幕

总统夫人称疫情使中小微业掌握数字科技

【本报讯】印尼第一夫人伊莉雅娜(Iriana Joko Widodo)11月20日为第3届印尼创意产品展览会开幕仪式发表讲话时表示,新冠病毒疫情为印尼广大民众留下许多深刻的感想和宝贵的经验。其中就是促使中小微型企业应加快速度转型为数字科技企业。

伊莉雅娜表示,疫情带来危机,但危机之中仍

有契机,那就是为中小微型企业带来积极的作用,使到大多数的中小微型企业通过数字方式销售产品,促使他们的产品获得全球认知。她说:“这是很好的发展,大家必须利用这良好的机会,并改善产品质量、品牌、包装、服务及价格等项。”

数字平台为中小微型企业敞开大好机会,尤其是千禧一代更具创意来发

展他们的业务。可以说印尼中小微型企业产品可与其他国家产品媲美。伊莉雅娜说:“使用数字平台的年轻企业家极具承诺性,这是由于印尼的年轻人数量非常多。他们普遍都很快适应科技的发展。”

此外,年轻人的朋友圈也很广泛,他们经常在社交媒体中互相交流,这是促成他们作为实业家的动力。她说:“所以现在是

他们开始建立及扩大中小微型企业的关键时刻,同时创设就业机会及推进印尼经济向前迈进。”

伊莉雅娜补充说,如今政府向创业的民众提供许多优惠方便。如政府机构、银行业及国企都为创业者提供有利的纲领措施,并推动年轻人走向国际市场,带领印尼产品进军全球市场。(Ing)

粮储局已分发45万吨大米

粮储公共公司总布迪·瓦瑟诺(Budi Waseno)声称,当局已向全国各地1000万户受惠家庭分发了总共45万吨社会援助大米。



副总统说明疫苗使用流程

在向公众注射前须确认其清真性和有效性

【本报讯】马鲁夫副总统周四(19/11)在西爪省勿加西县芝卡朗保健中心视察新冠疫苗模拟接种情况时说,目前正在检验新冠疫苗的清真性。印尼教士理事会(MUI)不久将发出允许使用新冠疫苗的教令。

马鲁夫说,政府已对新冠疫苗进行初步筛选,从在北京对采购的疫苗进行临床检测,直到获得我国食品药品监管局的批准。

他接着说,疫苗已经过初步检验,只是在等待

结果。在将疫苗提供给公众之前,首先必须确认该疫苗的清真性和有效性。当准备工作足够成熟时,疫苗在接种过程中就不会遇到障碍。

关于疫苗的分配,将分阶段进行。马鲁夫说,首先从政府那里获知免费接种疫苗和自费接种疫苗的人数。然后根据数据,确认需要准备多少疫苗,以及多长时间可以完成。

众所周知,政府目前正在探讨与许多疫苗制造商的合作,其中包括中国科兴(Sinovac)和中国医药

集团(SINOPHARM)有限公司。

政府通过与Sinovac合作,在万隆对1620名志愿者进行了第三阶段的临床检测。

此前,佐科维总统说,

新冠疫苗将于11月底运抵印尼,但疫苗不能直接向公众注射。

该疫苗仍须经过食品药品监管局的多阶段检验,耗时大有三个星期到一个月。(Irw)

第三季国际收支顺差21亿美元 央行:造成外汇储备额增为1352亿美元

【本报讯】根据印尼央行的记录,我国今年第三季度的国际收支平衡表(NPI)顺差仅达21亿美元,远远低于今年第二季度的顺差约为92亿美元。央行公关主任奥尼(Onny Widjanarko)11月20日在新闻发布会上表示,国际收支平衡表会出现顺差是因为经常账户和资本金融账户出现顺差所致,因此今年第三季度的外汇储备金增为1352亿美元,这笔外汇储备相当于9.1个月全国进口所需要的外汇,或者等于7.6个月全国进口和政府由于支付到期外债的需要。他说:“即是比起国际社会所推荐外汇储备额至少必须能支持连

续3个月进口所需要的外汇。”

奥尼指出,今年第三季度的经常账户顺差约达10亿美元,远比上一季度经常账户逆差29亿美元更高。他说:“经常账户会出现顺差是因为贸易平衡表出现顺差所致,主因是国内市场的需求还是显示疲软,因此造成出口值比进口值更多。”

还有资本金融账户也出现10亿美元顺差,也是因为国内经济已开始显示好转,因此有很多游资进入我国。此外,政府也通过发行国家有价证券吸收融资用以处理新冠疫情和支持国家经济复苏纲领。(Sm)

钟万学:消除初级汽油不属实

【本报讯】根据最近流传的消息,有关当局将从2021年1月1日开始,把爪哇岛、马都拉岛和巴厘岛的初级汽油(Premium)一律消除。北塔米纳国油公司董事长钟万学11月20日在雅加达就此事说,此事不属实。他说:“据我所知,这是不正确的。如果想知道此事,最好向国油公司经理部确认一下吧。”

此前,北塔米纳国油公司公关部副主任阿里芬(Arifin Dhalia)11月18日曾说过,如果国油公司经理部要消除初级汽油,就必

须要通过总统条例付诸实施。

值得一提的是,国油公司已推动蓝天纲领(Langit Biru)而限制初级汽油的供应量,这家国人们鼓励人们使用Pertalite汽油,把这种比较高质量的燃油与初级汽油的价格一样出售,但平卖有效期仅两个月。

据悉,除了印尼之外,其它东盟国家已不使用RON 88燃油了,目前全球只有7个国家还使用初级汽油,即印尼、哥伦比亚、埃及、蒙古、孟加拉、乌克兰和乌兹别克斯坦。(Sm)

Bank of China Jakarta Branch advertisement featuring a UnionPay card and a table of foreign exchange rates against IDR.

Table of exchange rates (汇率) for various currencies against the Indonesian Rupiah (IDR) as of November 20, 2020.

Table of international stock market indices (国际股市) including Nikkei 225, Hang Seng, FTSE, etc., with their respective values and percentage changes.

Table showing Antam company LM pure gold prices (Antam 公司 LM 纯金价格) for different gold weights and their corresponding market prices.



疫情期间市民对装饰植物情有独钟

市民在疫情时期空闲在家,对装饰植物的需求量也增多。图示东爪省谏义里(Kediri)在购物中心的其中一家展示馆摆卖的各种装饰植物。